

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.  
※ ចំពោះអត្ថបទបកប្រែ គឺប្រើសម្រាប់ការអាន ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី, ឧប្ទ្ទេស្តម្ភកក់ចំណាត់ថ្នាក់ត្រូវតែបំពេញ ហើយដាក់ឯកសារជាភស្តុតាងនៅក្នុងទម្រង់បែបបទដើម។

- 공간정보의 구축 및 관리 등에 관한 법률 시행규칙 [별지 제75호서식] <개정 2022. 4. 6.>
- បទបញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់អនុវត្តច្បាប់ស្តីពីបង្កើត និងការគ្រប់គ្រងព័ត៌មានទាក់ទងនឹងទីកន្លែង[ឧបសម្ព័ន្ធ ទម្រង់បែបបទ លេខ 75] <ធ្វើវិសោធនកម្ម ឆ្នាំ 2022. 4. 6.>

## 토지이동 신청서 ពាក្យស្នើសុំបំប្លែងទីធ្លី

※ 뒤쪽의 수수료와 처리기간을 확인하시고, [ ]에는 해당되는 곳에 √ 표시를 합니다.  
※ សូមមើលកំរៃជើងសារ និង រយៈពេលដំណើរការក្នុងទំព័រក្រោយ ហើយសូមគូសសញ្ញា √ ក្នុង [ ]  
(앞쪽)  
(ទំព័រមុខ)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                                |                          |                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 접수번호<br>លេខដាក់ពាក្យ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 접수일<br>កាលបរិច្ឆេទដាក់<br>ពាក្យ | 발급일<br>ថ្ងៃចេញវិញ្ញាបនប<br>ត្រ | 처리기간<br>រយៈពេលដំណើរការ   | 뒤쪽 참조<br>សូមមើលទំព័រក្រោយ |
| 신청구분<br>ប្រភេទនៃការដាក់ពាក្យ<br>ស្នើសុំ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                |                          |                           |
| <input type="checkbox"/> 토지(임야)신규등록 <input type="checkbox"/> 토지(임야)분할 <input type="checkbox"/> 토지(임야)지목변경<br><input type="checkbox"/> [ការចុះបញ្ជីដីថ្មី(ព្រៃឈើ)] <input type="checkbox"/> [ការពុះដីថ្មី(ព្រៃឈើ)] <input type="checkbox"/> [ការផ្លាស់ប្តូរប្រភេទដីថ្មី (ព្រៃឈើ)]<br><input type="checkbox"/> [등록전환] <input type="checkbox"/> 토지(임야)합병<br><input type="checkbox"/> [ការប្តូរការចុះបញ្ជី] <input type="checkbox"/> [ការដាក់ដីថ្មី(ព្រៃឈើ)បញ្ចូលគ្នា]<br><input type="checkbox"/> 토지(임야)등록사항정정<br><input type="checkbox"/> [ការកែតម្រូវខ្លឹមសារចុះបញ្ជីដីថ្មី(ព្រៃឈើ)]<br><input type="checkbox"/> 기타<br><input type="checkbox"/> [ផ្សេងៗ] |                                 |                                |                          |                           |
| 신청인<br>អ្នកដាក់ពាក្យ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 | 성명<br>ឈ្មោះ                    | 생년월일<br>ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត |                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                 | 주소<br>អាសយដ្ឋាន                | 전화번호<br>លេខទូរស័ព្ទ      |                           |

### 신청내용 ខ្លឹមសារដាក់ពាក្យស្នើសុំ

| 토지소재<br>កន្លែងដីថ្មី      |                  |                 | 이동전<br>មុនពេលផ្លាស់ទី |                    |                                  | 이동후<br>ក្រោយពេលផ្លាស់ទី |                    |                                  | 토지이동 결의일 및<br>이동사유<br>កាលបរិច្ឆេទនៃការសម្រេចផ្លា<br>ស់ទីដីថ្មី និងមូលហេតុ |
|---------------------------|------------------|-----------------|-----------------------|--------------------|----------------------------------|-------------------------|--------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 시·군·구<br>ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ | 읍·면<br>ស្រុក ឃុំ | 동·리·구·미<br>ភូមិ | 지번<br>លេខសំគាល់ដី     | 지목<br>ប្រភេទ<br>ដី | 면적<br>(㎡)<br>ទំហំ<br>ផ្ទៃ<br>(㎡) | 지번<br>លេខសំគាល់<br>ដី   | 지목<br>ប្រភេទ<br>ដី | 면적<br>(㎡)<br>ទំហំ<br>ផ្ទៃ<br>(㎡) |                                                                           |
|                           |                  |                 |                       |                    |                                  |                         |                    |                                  |                                                                           |
|                           |                  |                 |                       |                    |                                  |                         |                    |                                  |                                                                           |
|                           |                  |                 |                       |                    |                                  |                         |                    |                                  |                                                                           |
|                           |                  |                 |                       |                    |                                  |                         |                    |                                  |                                                                           |
|                           |                  |                 |                       |                    |                                  |                         |                    |                                  |                                                                           |
|                           |                  |                 |                       |                    |                                  |                         |                    |                                  |                                                                           |
|                           |                  |                 |                       |                    |                                  |                         |                    |                                  |                                                                           |

위와 같이 관계 증명 서류를 첨부하여 신청합니다.  
ខ្ញុំសូមដាក់ពាក្យស្នើសុំដោយភ្ជាប់ជាមួយឯកសារបញ្ជាក់ដូចខាងលើ។

년  
ឆ្នាំ

월  
ខែ

일  
ថ្ងៃ

신청인  
អ្នកដាក់ពាក្យ

(서명 또는 인)  
(ហត្ថលេខា ឬត្រា)

시장·군수·구청장 귀하

ជូនចំពោះ អភិបាលក្រុង ស្រុក ខ័ណ្ឌ

|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 신청인 제출서류<br>ឯកសារដែលអ្នកដាក់ពាក្យសុំត្រូវដាក់        | 없음<br>គ្មាន                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 담당 공무원 확인 사항<br>ចំណុចត្រួតពិនិត្យពីមន្ត្រីទទួលបន្ទុក | 토지(임야)합병 신청의 경우 다음 각 호의 사항<br>ក្នុងករណីការដាក់ដីធ្លី(ព្រៃឈើ)បញ្ចូលគ្នា<br>គឺមានដូចខាងក្រោម:<br>1. 토지등기사항증명서<br>1. លិខិតបញ្ជាក់វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីដីធ្លី<br>2. 법인등기사항증명서(신청인이 법인인 경우에만 확인합<br>니다)<br>2. លិខិតបញ្ជាក់វិញ្ញាបនបត្រនៃការចុះបញ្ជីសាជីវកម្ម<br>(សម្រាប់ករណីអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំជាសាជីវកម្ម)<br>3. 주민등록표 초본(신청인이 개인인 경우에만 확인합니<br>다)<br>3. សៀវភៅចុះបញ្ជីប្រជាពលរដ្ឋ<br>(សម្រាប់ករណីអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំជាបុគ្គល) | 수입증지 첨부란<br>បន្ថែមបិទត្រីក្រាប្រាក់ចំណូល<br><br>「공간정보의 구축 및 관리 등에 관한 법률 시<br>행규칙」 제115조제1항에 따른 수수료(뒤쪽 참<br>조)<br>កម្រៃជើងសារដូចមានចែងក្នុង<br>「បទបញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់អនុវត្តច្បាប់ស្តីពីបង្កើត<br>និងការគ្រប់គ្រងព័ត៌មានទាក់ទងនឹងទឹកស្ទឹង」<br>មាត្រា 115(1) (សូមមើលទំព័រក្រោយ) |

행정정보 공동이용 동의서  
លិខិតអនុញ្ញាតប្រើប្រាស់ព័ត៌មានរដ្ឋបាលរួម

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 위의 담당 공무원 확  
인 사항의 서류를 확인하는 것에 동의합니다. \* 동의하지 않는 경우에는 신청인이 직접 관련 서류를 제출해야 합니다.  
ខ្ញុំយល់ព្រមអនុញ្ញាតឱ្យមន្ត្រីទទួលបន្ទុកពិនិត្យឯកសារខាងលើតាមរយៈការប្រើប្រាស់រួមនៃព័ត៌មានរដ្ឋបាលដោយយោងតាម  
「ច្បាប់រដ្ឋាភិបាលអេឡិចត្រូនិក」 មាត្រា 36(1)។ \* ក្នុងករណីមិនយល់ព្រម អ្នកដាក់ពាក្យ ត្រូវដាក់ឯកសារពាក់ព័ន្ធដោយខ្លួនឯង។

신청인  
អ្នកដាក់ពាក្យ

(서명 또는 인)  
(ហត្ថលេខា ឬត្រា)

210mm×297mm[일반용지60g/m<sup>2</sup>]

| 처리기간<br>រយៈពេលដំណើរការ                     |                                       |                                                   |                                     |
|--------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. 신규등록 : 3일                               | 2. 토지(임야)분할 : 3일                      | 3. 토지(임야) 지목변경 : 5일                               | 4. 등록전환 : 3일                        |
| 1. ការចុះបញ្ជីថ្មី: 3 ថ្ងៃ                 | 2. ការពុះដីធ្លី(ព្រៃឈើ): 3 ថ្ងៃ       | 3. ការផ្លាស់ប្តូរប្រភេទដីធ្លី(ព្រៃឈើ): 5 ថ្ងៃ     | 4. ការបម្លែងការចុះបញ្ជី: 3 ថ្ងៃ     |
| 5. 토지(임야) 합병 : 5일                          | 6. 등록사항 정정 : 3일                       | 7. 바다로 된 토지의 등록말소 : 3일                            | 8. 축척변경 : 3일                        |
| 5. ការដាក់ដីធ្លី(ព្រៃឈើ)បញ្ចូលគ្នា: 5 ថ្ងៃ | 6. ការកែតម្រូវព័ត៌មានចុះបញ្ជី: 3 ថ្ងៃ | 7. ការផុតកំណត់ចុះបញ្ជីដែលបានក្លាយជាសមុទ្រ: 3 ថ្ងៃ | 8. ការផ្លាស់ប្តូរមាត្រដ្ឋាន: 3 ថ្ងៃ |

| 수수료<br>កំរៃជើងសារ                                                         |                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1. 토지(임야) 신규등록 : 1,400원(1필지)                                              | 6. 등록사항 정정 : 무료                                                       |
| 1. ការចុះបញ្ជីដីធ្លី(ព្រៃឈើ)ថ្មី: 1,400 រៀល (1 ឡត៍)                       | 6. ការកែតម្រូវព័ត៌មានចុះបញ្ជី: ឥតគិតថ្លៃ                              |
| 2. 토지(임야) 분할 : 1,400원(분할 후 1필지)                                           | 7. 바다로 된 토지의 등록말소 : 무료                                                |
| 2. ការពុះដីធ្លី(ព្រៃឈើ): 1,400 រៀល (1 ឡត៍)                                | 7. ការផុតកំណត់ចុះបញ្ជីដែលបានក្លាយជាសមុទ្រ: ឥតគិតថ្លៃ                  |
| 3. 토지(임야) 지목변경 : 1,000원(1필지)                                              | 8. 축척 변경 : 1,400원(1필지)                                                |
| 3. ការផ្លាស់ប្តូរប្រភេទដីធ្លី(ព្រៃឈើ): 1,000 រៀល (1 ឡត៍)                  | 8. ការផ្លាស់ប្តូរមាត្រដ្ឋាន: 1,400 រៀល (1 ឡត៍)                        |
| 4. 등 록 전 환 : 1,400원(1필지)                                                  | 9. 「공간정보의 구축 및 관리 등에 관한 법률」 제86조                                      |
| 4. ការបម្លែងការចុះបញ្ជី: 1,400 រៀល (1 ឡត៍)                                | 에 따른 토지이동 신청 : 1,400원(1필지)                                            |
| 5. 토지(임야) 합병 : 1,000원(합병 전1필지)                                            | 9. ពាក្យស្នើសុំផ្លាស់ទីដីធ្លី ដូចមានចែងក្នុង                          |
| 5. ការដាក់ដីធ្លី(ព្រៃឈើ)បញ្ចូលគ្នា: 1,000 រៀល (1 ឡត៍មុនពេលដាក់បញ្ចូលគ្នា) | 「ច្បាប់អនុវត្តច្បាប់ស្តីពីបង្កើត                                      |
|                                                                           | និងការគ្រប់គ្រងព័ត៌មានទាក់ទងនឹងទីកន្លែង」 មាត្រា 86: 1,400 រៀល (1 ឡត៍) |

| 처리절차<br>ដំណើរការនីតិវិធី    |                                                                        |                                                                        |                                                                        |                                                                        |                    |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 신청서 작성<br>បំពេញពាក្យស្នើសុំ | 접 수<br>ដាក់ឯកសារ                                                       | 확 인<br>បញ្ជាក់                                                         | 결 재<br>អនុម័ត                                                          | 정 리<br>រៀបចំ                                                           | 통 지<br>ការជូនដំណឹង |
| 신청인<br>អ្នកដាក់ពាក្យ        | 시·군·구<br>(지적업무 담당부서)<br>ក្រុង/ស្រុក/ស្រុក<br>(ផ្នែកទទួលបន្ទុកសុវិធានី) | 시·군·구<br>(지적업무 담당부서)<br>ក្រុង/ស្រុក/ស្រុក<br>(ផ្នែកទទួលបន្ទុកសុវិធានី) | 시·군·구<br>(지적업무 담당부서)<br>ក្រុង/ស្រុក/ស្រុក<br>(ផ្នែកទទួលបន្ទុកសុវិធានី) | 시·군·구<br>(지적업무 담당부서)<br>ក្រុង/ស្រុក/ស្រុក<br>(ផ្នែកទទួលបន្ទុកសុវិធានី) |                    |